

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

Ю.Н. Петелина

«6» июня 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой восточных языков

Ю.Н. Петелина

«6» июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ»

| | |
|--|---|
| Составитель(и) | Тимофеева Л.И., ассистент кафедры восточных языков; |
| Направление подготовки / специальность | 44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ (с двумя профилями подготовки) |
| Направленность (профиль) / специализация ОПОП | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ТУРЕЦКИЙ) И ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК |
| Квалификация (степень) | бакалавр |
| Форма обучения | очная |
| Год приёма | 2023 |
| Курс | 4-5 (по очной форме) |
| Семестр(ы) | 7-10 (по очной форме) |

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» являются формирование у студентов лингвистических и коммуникативных компетенций; развитие и совершенствование навыков устной и письменной речи и способности ее восприятия на слух с целью их использования в дальнейшем образовании и самообразовании, межкультурной и межличностной коммуникации; расширение общелингвистического культурного кругозора.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения»: сформировать и совершенствовать навыки устной и письменной речи, чтения и аудирования; овладеть лексическим минимумом в рамках изучаемого материала; освоить культурно-исторические реалии, нормы поведения и правила этикета стран изучаемого языка; овладеть навыками и умениями вести диалогическую речь: поддерживать общение в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах, участвовать в беседе проблемного характера и дискуссии; овладеть навыками и умениями вести монологическую речь: выступать с сообщением (докладом, рефератом) по тематике программы, осуществлять комментирование прослушанных текстов, просмотренных кино-, видеофильмов и – материалов; овладеть навыками интерпретации художественного текста, умениями раскрыть художественный замысел автора, исходя из анализа всей совокупности объектов интерпретации; развить умение устно реферировать и комментировать, а также аннотировать газетные материалы на иностранном языке различного характера; уметь реферировать на иностранном языке материалы различного характера, прочитанные на родном языке, в различных сферах и ситуациях общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений и изучается в 7-10 семестрах.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы базовые знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Б1.Б.03«Иностранный язык»:

Знания: лексики турецкого языка; основные грамматические явления, культуру и традиции Республики Турция в сравнении с культурой и традициями своего родного края; правила речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения.

Умения: использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового и официально-делового общения; понимать содержание различного типа текстов на турецком языке; самостоятельно находить информацию о странах изучаемого языка из различных источников (периодические издания, Интернет, справочная, учебная, художественная литература).

Навыки: владеть турецким языком на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности; различными способами вербальной и невербальной коммуникации; навыками коммуникации в родной и иноязычной среде.

Б1.В.03.10«Практика устной и письменной речи»:

Знания: лексики турецкого языка; основные грамматические явления, культуру и традиции Республики Турция в сравнении с культурой и традициями своего родного края; правила речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения.

Умения: использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового и официально-делового общения; понимать содержание различного типа текстов на турецком языке; самостоятельно находить информацию о странах изучаемого языка из различных источников (периодические издания, Интернет, справочная, учебная, художественная литература).

Навыки: владеть турецким языком на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности; различными способами вербальной и невербальной коммуникации; навыками коммуникации в родной и иноязычной среде.

Б1.В.03.09«Практическая грамматика»:

Знания: грамматического строя турецкого языка.

Умения: пользоваться в устной и письменной речи грамматическими формами и конструкциями турецкого языка.

Навыки: владеть грамматическими навыками аудирования, чтения и говорения на турецком языке и уметь их реализовывать в различных ситуациях.

Б1.В.03.08«Практическая фонетика»:

Знания: основ произношения турецкого языка, необходимые для выработки произносительных навыков и умений; основных норм турецкого языка.

Умения: применять полученные знания при обучении произношению.

Навыки: владеть произносительными навыками аудирования, чтения и говорения на турецком языке и уметь их реализовывать в различных ситуациях.

Б1.В.03.05«Стилистика»:

Знания: стилистических ресурсов изучаемого языка и их реализации в рамках функциональных стилей.

Умения: использовать термины и понятия дисциплины; находить стилистические ошибки при лингвистическом анализе текста; различать стили турецкого литературного языка; в различных речевых ситуациях применять те или иные стили современного турецкого языка; избегать допущения стилистических ошибок в устной и письменной речи; составлять тексты и деловые документы в соответствии с особенностями конкретного стиля; в различных речевых ситуациях применять те или иные стили современного турецкого языка.

Навыки: понимания иноязычных текстов различной функционально-стилевой и жанровой принадлежности; навыками представления результатов своей аналитической деятельности; обладать навыками стилистического анализа турецкого текста.

Б1.В.03.06 «Грамматика первого иностранного языка: теория и практика»:

Знания: основных закономерностей функционирования грамматической системы изучаемого иностранного языка; основных принципов построения высказывания на изучаемом иностранном языке; особенностей перспективы развития грамматической системы изучаемого языка.

Умения: использовать полученные знания при общении на изучаемом иностранном языке; использовать полученные знания в языковой практике и языковом анализе; проводить морфологический и синтаксический анализ фактического языкового материала.

Навыки: владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических и словообразовательных явлений; основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; методикой всестороннего грамматического анализа языковых явлений.

Б1.В.03.02«Теоретическая фонетика»:

Знания: современного состояния науки о фонетическом строе турецкого языка; основных понятий, терминов и концепций фонетики фонологии, в том числе и фонологии предложения.

Умения: обобщать и углублять знания по фонетике, полученных в курсе практики турецкого языка; ориентироваться в основных проблемах современной теоретической фонетики.

Навыки: самостоятельного умозаключения из наблюдений над фактическим материалом; выработка навыков работы с лингвистической литературой по теоретической фонетике.

Б1.Д.11.01«Фразеология турецкого языка»:

Знания: основных понятий фразеологии; направлений, подходов и методов анализа фразеологических единиц; наиболее распространенных в речи турков фразеологизмов, относящихся к вежливым формам обращения.

Умения: применять на практике полученные теоретические знания; использовать их в процессе своей дальнейшей учебы и профессиональной деятельности.

Навыки: работы с научной литературой.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Б1.В.03.07 «Лингвострановедение»;

Б1.Д.14.02 «Перевод юридических текстов»; Б1.Д.12.01 «Деловой турецкий язык».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс освоения дисциплины «Практическая фонетика» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:

универсальных (УК): способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4).

Таблица 1 Декомпозиция результатов обучения

| Код и наименование компетенции | Планируемые результаты освоения дисциплины | | |
|--|--|--|--|
| | Знать (1) | Уметь (2) | Владеть (3) |
| УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | - теоретические основы произношения турецкого языка, необходимые для выработки произносительных навыков и умений; - основные нормы турецкого языка. | - применять полученные знания при обучении произношению. | - произносительными навыками аудирования, чтения и говорения на турецком языке и уметь их реализовывать в различных ситуациях. |

| Код и наименование компетенции | Планируемые результаты освоения дисциплины | | |
|--------------------------------|--|--------------------------------|--|
| | Знать (1) | Уметь (2) | Владеть (3) |
| | <i>ИУК-4.1.1- основные понятия и</i> | <i>ИУК-4.2.1- использовать</i> | <i>ИУК-4.3.1- навыками правильного</i> |

| | | | |
|--|---|--|---|
| УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | <i>терминологический аппарат, необходимый для изучения фонетики турецкого языка</i> | <i>полученные знания в вербальном оформлении анализе устного высказывания и при чтении иноязычных текстов</i> | <i>произношения и техникой чтения на турецком языке</i> |
| | <i>ИУК-4.1.2- особенности артикуляции турецких фонем в сопоставлении с фонемами родного языка</i> | <i>ИУК-4.2.2- пользоваться аудиозаписями речи носителей языка для коррекции произношения</i> | <i>ИУК-4.3.2- фонетическими и речевыми нормами, лексическим запасом необходимыми для самопрезентации и запроса личной информации на турецком языке в рамках изучаемых тем</i> |
| | <i>ИУК-4.1.3- особенности интонационного оформления турецкой речи в сопоставлении с интонацией родного языка</i> | <i>ИУК-4.2.3- использовать графические средства отражения в письменном (печатном) тексте просодических особенностей устной речи</i> | <i>ИУК-4.3.2- речевыми клише и лексическим запасом необходимыми для выражения собственного мнения и впечатлений в рамках изучаемых тем на турецком языке</i> |
| | <i>ИУК-4.1.4- речевые клише и языковые формы выражения собственного мнения и впечатлений на турецком языке в рамках изучаемых тем</i> | <i>ИУК-4.2.4- выразить собственное мнение и впечатления в рамках изучаемых тем с учетом корректного использования речевых клише и соблюдения фонетических норм</i> | <i>ИУК-4.3.4- речевыми клише и лексическим запасом необходимыми для выражения собственного мнения и впечатлений в рамках изучаемых тем на турецком языке</i> |

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 20 зачетных единиц (720 часов).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной формы обучения приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

| Вид учебной и внеучебной работы | для очной формы обучения |
|--|--------------------------|
| Объем дисциплины в зачетных единицах | 20 |
| Объем дисциплины в академических часах | 720 |
| Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.): | 426 |
| - занятия лекционного типа, в том числе: | |
| - практическая подготовка (если предусмотрена) | |
| - занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе: | 426 |
| - практическая подготовка (если предусмотрена) | |

| | |
|--|--|
| Вид учебной и внеучебной работы | для очной формы обучения |
| - в ходе подготовки и защиты курсовой работы ¹ | |
| - консультация (предэкзаменационная) ² | |
| - промежуточная аттестация по дисциплине ³ | |
| Самостоятельная работа обучающихся (час.) | 294 |
| Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы) | дифференцированный зачет – 7 семестр; экзамен – 8-10 семестры |

Объем дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» составляет 20 зачетных единиц, 720 академических часов, из них 429 часов выделено на контактную работу обучающихся с преподавателем (практические занятия) и 294 часа – на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

для очной формы обучения

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации |
|---|-------------------------|-----------|----|-----------|----|-----------|---------|----------|-------------|--|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| Семестр 7. | | | | | | | | | | |
| <i>Тема 1. Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с. 113-130, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 2. Alıştırmalar.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с. 131-136, аудирование, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 3. Dinleme. Burhan Felek. Hesap hastası.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] CD, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 4. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | Контрольная работа в виде сочинения |

¹ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «КР/КП» Если курсовая работа не предусмотрена – необходимо удалить строку «Контактная работа в ходе подготовки и защиты курсовой работы».

² Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «Конс. (для гр.)»

³ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «КПА»

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемо- сти, форма промежуто- чной аттестации |
|--|-------------------------|-----------------|----|-----------------|----|-----------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| | | | | | | | | | | на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 5. Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с. 139- 146, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 6. Alıştırmalar.</i> | | | 8 | | | | | 8 | | [2] с. 146- 150, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 7. Dinleme. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] CD, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 8. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | Контрольн- ая работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 9. Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с. 153- 163, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 10. Alıştırmalar.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с. 163- 167, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 11. Dinleme. Cüneyd Suavi. Kuzu.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] CD, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 12. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | Контрольн- ая работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемо- сти, форма промежуто- чной аттестации |
|---|-------------------------|-----------------|------------|-----------------|----|-----------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| <i>Тема 13. Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с.45-48, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 14. Alıştırmalar.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] с. 49- 52, письмо, чтение, говорение |
| <i>Тема 15. Dinleme. Ömer Seyfettin.Çakmak</i> | | | 8 | | | | | 4 | | [2] CD, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 16. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 8 | | | | | 4 | | Контрольн- ая работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| Контроль промежуточной аттестации | | | | | | | | | | Диф. зачёт (зачёт с оценкой) |
| ИТОГО за семестр: | | | 128 | | | | | 72 | 200 | |
| Семестр 8. | | | | | | | | | | |
| <i>Тема 17. Dinleme. Ömer Seyfettin. Rüşvet.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] CD, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 18. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | Контрольн- ая работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 19. Rişat Nuri Güntekin. Kuş yemi. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 67- 72, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 20. Alıştırmalar.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 73- 76, чтение, говорение, письмо |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемо сти, форма промежудо чной аттестации |
|--|-------------------------|-----------------|----|-----------------|----|-----------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| <i>Тема 21. Dinleme. Ömer Seyfettin. Ant.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] CD, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 22. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | Контрольная работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 23. Rişat Nuri Güntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 79-84, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 24. Alıştırmalar.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 84-88, письмо |
| <i>Тема 25. Dinleme. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] CD, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 26. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | Контрольная работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 27. Serbest konuşma. Bulmaca</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 88-92, чтение, говорение |
| <i>Тема 28. Aziz Nesin. Kabakçı Muammer'i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 95-105, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 29. Alıştırmalar.</i> | | | 7 | | | | | 5 | | [2] с. 105-109 |
| <i>Тема 30. Serbest konuşma. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 7 | | | | | 2 | | [2] с. 110 Контрольная работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемо- сти, форма промежуто- чной аттестации |
|--|-------------------------|-----------------|-----------|-----------------|----|-----------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| Контроль промежуточной аттестации | | | | | | | | | | Экзамен |
| ИТОГО за семестр: | | | 98 | | | | | 72 | 170 | |
| Семестр 9. | | | | | | | | | | |
| <i>Тема 31. Aziz Nesin. Sizin memlekette eşek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] с. 113-130, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 32. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] с. 131-136, аудирование, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 33. Dinleme. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] CD, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 34. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | Контрольная работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 35. Saik Faik Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] с. 139-146, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 36. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] с. 146-150, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 37. Dinleme. Muzaffer İzgü. Ne olacak şimdi.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] CD, аудирование, чтение, говорение |
| <i>Тема 38. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | Контрольная работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемо- сти, форма промежудо- чной аттестации |
|--|-------------------------|-----------------|-----------|-----------------|----|-----------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| <i>Тема 39. Muzaffer İzgü. Bir sepet karanfil.</i> | | | 9 | | | | | 2 | | [2] с. 153-163, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 40. Alıştırılmalar. Serbest konuşma.</i> | | | 9 | | | | | 7 | | [2] с. 163-167, чтение, говорение, письмо |
| Контроль промежуточной аттестации | | | | | | | | | | Экзамен |
| ИТОГО за семестр: | | | 90 | | | | | 72 | 163 | |
| Семестр 10. | | | | | | | | | | |
| <i>Тема 41. Dinleme. Muzaffer İzgü. Boşanıyoruz</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] с. 113-130, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 42. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] с. 131-136, аудирован- ие, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 43. Nezihe Meriç. Gül yaprağının pembe sesi.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] CD, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 44. Alıştırılmalar. Serbest konuşma.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | Контроль- ная работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 45. Dinleme. Ahmet Ümit. Çin İşkencesi.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] с. 139-146, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 46. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] с. 146-150, чтение, говорение, письмо |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Контактная работа, час. | | | | | | | СР, час. | Итого часов | Форма текущего контроля успеваемо- сти, форма промежуто- чной аттестации |
|--|-------------------------|-----------------|------------|-----------------|----|-----------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | Л | | ПЗ | | ЛР | | КР / КП | | | |
| | Л | в т.ч. ПП | ПЗ | в т.ч. ПП | ЛР | в т.ч. ПП | | | | |
| <i>Тема 47. Peride Celal. Ağaç</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] CD, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 48. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | Контрольн- ая работа в виде сочинения на одну из тем (из списка) |
| <i>Тема 49. Ahmet Ümit. Dilin kemiği.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] с. 153- 163, аудирован- ие, чтение, говорение |
| <i>Тема 50. Yazma. Kompozisyon.</i> | | | 10 | | | | | 6 | | [2] с. 163- 167, чтение, говорение, письмо |
| <i>Тема 51. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | | | 10 | | | | | 12 | | |
| Контроль промежуточной аттестации | | | | | | | | | | Экзамен |
| ИТОГО за семестр: | | | 110 | | | | | 78 | 185 | |
| Итого за весь период | | | 426 | | | | | 294 | 720 | |

Таблица 3. Матрица соотношения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Кол-во часов | Код компетенции | | | | Общее количество компетенций |
|---|-----------------|-----------------|-----|-----|-----|------------------------------------|
| | | УК-4 | ... | ... | ... | |
| <i>Тема 1. Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 2. Alıştırmalar.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 3. Dinleme. Burhan Felek. Hesap hastası.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 4. Yazma. Kompozisyon.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 5. Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 6. Alıştırmalar.</i> | 8 | + | | | | 1 |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Кол-во часов | Код компетенции | | | | Общее количество компетенций |
|---|-----------------|-----------------|-----|-----|-----|------------------------------------|
| | | УК-4 | ... | ... | ... | |
| <i>Тема 7. Dinleme. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 8. Yazma. Kompozisyon.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 9. Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 10. Alıştırmalar.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 11. Dinleme. Cüneyd Suavi. Kuzu.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 12. Yazma. Kompozisyon.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 13. Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 14. Alıştırmalar.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 15. Dinleme. Ömer Seyfettin. Çakmak</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 16. Yazma. Kompozisyon.</i> | 8 | + | | | | 1 |
| <i>Тема 17. Dinleme. Ömer Seyfettin. Rüşvet.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 18. Yazma. Kompozisyon.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 19. Rişat Nuri Güntekin. Kuş yemi. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 20. Alıştırmalar.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 21. Dinleme. Ömer Seyfettin. Ant.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 22. Yazma. Kompozisyon.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 23. Rişat Nuri Güntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 24. Alıştırmalar.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 25. Dinleme. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 26. Yazma. Kompozisyon.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 27. Serbest konuşma. Bulmaca</i> | 7 | + | | | | 4 |
| <i>Тема 28. Aziz Nesin. Kabakçı Muammer' i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 7 | + | | | | 4 |
| <i>Тема 29. Alıştırmalar.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 30. Serbest konuşma. Yazma. Kompozisyon.</i> | 7 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 31. Aziz Nesin. Sizin memlekette eşek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma.</i> | 9 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 32. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | 9 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 33. Dinleme. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz.</i> | 9 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 34. Yazma. Kompozisyon.</i> | 9 | + | | | | 5 |
| <i>Тема 35. Saik Faik</i> | 9 | + | | | | 5 |

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Кол-во часов | Код компетенции | | | | Общее количество компетенций |
|--|--------------|-----------------|-----|-----|-----|------------------------------|
| | | УК-4 | ... | ... | ... | |
| <i>Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | | | | | | |
| <i>Тема 36. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | 9 | + | | | | 6 |
| <i>Тема 37. Dinleme. Müzaffer İzgü. Ne olacak şimdi.</i> | 9 | + | | | | 6 |
| <i>Тема 38. Yazma. Kompozisyon.</i> | 9 | + | | | | 6 |
| <i>Тема 39. Müzaffer İzgü. Bir sepet karanfil.</i> | 9 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 40. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | 9 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 41. Dinleme. Müzaffer İzgü. Boşaniyoruz</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 42. Yazma. Kompozisyon.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 43. Nezihe Meriç. Gül yaprağının pembe sesi.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 44. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 45. Dinleme. Ahmet Ümit. Çin İşkencesi.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 46. Yazma. Kompozisyon.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 47. Peride Celal. Ağaç</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 48. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 49. Ahmet Ümit. Dilin kemiği.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 50. Yazma. Kompozisyon.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| <i>Тема 51. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | 10 | + | | | | 7 |
| Итого: | | | | | | |

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

7 семестр

Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma. Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.

Alıştırmalar. Выполнение упражнений. Dinleme. Burhan Felek. Hesap hastası. Аудирование, чтение, перевод, пересказ. Yazma.

Kompozisyon. Письмо.

Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma. Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом. Alıştırmalar. Выполнение упражнений.

Dinleme. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar. Аудирование, чтение, перевод, пересказ. Yazma. Kompozisyon. Письмо.

Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma. Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.

Alıştırmalar. Выполнение упражнений.

Dinleme. Cüneyd Suavi. Kuzu. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.*
Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. *Выполнение упражнений.*
Dinleme. Ömer Seyfettin. Çakmak. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.*
Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Rişat Nuri Güntekin. Çobanla şair. Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. *Выполнение упражнений.*

8 семестр

Dinleme. Ömer Seyfettin. Rüşvet. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.*
Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Rişat Nuri Güntekin. Kuş yemi. Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. *Выполнение упражнений.* Dinleme. Ömer Seyfettin. Ant. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.* Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Rişat Nuri Güntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.* Alıştırmalar. *Выполнение упражнений.*
Dinleme. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.*
Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Serbest konuşma. Bulmaca. *Пересказ.*
Aziz Nesin. Kabakçı Muammer'i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. *Выполнение упражнений.*
Serbest konuşma. Yazma. Kompozisyon. *Письмо. Пересказ.*

9 семестр

Aziz Nesin. Sizin memlekette eşek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Выполнение упражнений.*
Dinleme. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.*
Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Saik Faik Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Выполнение упражнений.* Dinleme. Muzaffer İzgü. Ne olacak şimdi. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.* Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*
Muzaffer İzgü. Bir sepet karanfil. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*
Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Выполнение упражнений.* Dinleme. Muzaffer İzgü. Karım hastanede abi. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.* Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*

Salim Şengil. Kaygı zamanı. Okuma, tercüme, anlatma. Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*

10 семестр

Dinleme. Muzaffer İzgü. Boşanıyoruz. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.*
Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*

Nezihe Meriç. Gül ugrağının pembe sesi. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*

Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Выполнение упражнений.* Dinleme. Ahmet Ümit. Çin İşkencesi. *Аудирование, чтение, перевод, пересказ.* Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*

Peride Celal. Ağaç. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*

Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Выполнение упражнений.* Ahmet Ümit. Dilin kemiği. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.* Yazma. Kompozisyon. *Письмо.*

Alıştırmalar. Serbest konuşma. *Выполнение упражнений.*

Cevdet Kudret. Gök mahkemesi. *Чтение, перевод, пересказ. Работа с текстом.*

Alıştırmalar. Serbest konuşma. Yazma. Kompozisyon. *Выполнение упражнений.*

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Все практические занятия проводятся с использованием основной и дополнительной литературы, аудиотекстов и видеороликов из сети Интернет, а также мультимедийных средств для подготовки проектов.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

Все темы курса, вынесенные на самостоятельную работу, связаны с командной работой - подготовкой полилога по теме, а также представляют собой групповые консультации, проводимые преподавателем по темам для подготовки к контрольной работе.

Таблица 4 Содержание самостоятельной работы обучающихся

| Номер радела (темы) | Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение | Кол-во часов | Формы работы |
|---------------------|--|--------------|--------------|
| 1. | Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Эссе |
| 2. | Alıştırmalar. | 3 | Эссе |
| 3. | Dinleme. Burhan Felek. Hesap hastası. | 3 | Эссе |
| 4. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Эссе |
| 5. | Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Эссе |
| 6. | Alıştırmalar. | 3 | Эссе |
| 7. | Dinleme. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar. | 3 | Эссе |

| | | | |
|-----|---|---|------|
| 8. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Əcce |
| 9. | Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Əcce |
| 10. | Alıştırmalar. | 3 | Əcce |
| 11. | Dinleme. Cüneyd Suavi. Kuzu. | 3 | Əcce |
| 12. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Əcce |
| 13. | Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Əcce |
| 14. | Alıştırmalar. | 3 | Əcce |
| 15. | Dinleme. Ömer Seyfettin.Çakmak. | 3 | Əcce |
| 16. | Yazma. Kompozisyon. | 4 | Əcce |
| 17. | Rişat Nuri Güntekin. Çobanla şair. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Əcce |
| 18. | Alıştırmalar. | 3 | Əcce |
| 19. | Dinleme. Ömer Seyfettin. Rüşvet. | 3 | Əcce |
| 20. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Əcce |
| 21. | Rişat Nuri Güntekin. Kuş yemi. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Əcce |
| 22. | Alıştırmalar. | 3 | Əcce |
| 23. | Dinleme. Ömer Seyfettin. Ant. | 3 | Əcce |
| 24. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Əcce |
| 25. | Rişat Nuri Güntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma. | 3 | Əcce |
| 26. | Alıştırmalar. | 3 | Əcce |
| 27. | Dinleme. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik. | 3 | Əcce |
| 28. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Əcce |
| 29. | Serbest konuşma. Bulmaca | 3 | Əcce |
| 30. | Aziz Nesin. Kabakçı Muammer'i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma. | 5 | Əcce |
| 31. | Alıştırmalar. | 5 | Əcce |
| 32. | Serbest konuşma.Yazma. Kompozisyon. | 5 | Əcce |
| 33. | Aziz Nesin. Sizin memlekette eşek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma. | 5 | Əcce |
| 34. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 5 | Əcce |
| 35. | Dinleme. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz. | 5 | Əcce |
| 36. | Yazma. Kompozisyon. | 5 | Əcce |
| 37. | Saik Faik Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma. | 5 | Əcce |
| 38. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 5 | Əcce |
| 39. | Dinleme. Muzaffer İzgü. Ne olacak şimdi. | 5 | Əcce |
| 40. | Yazma. Kompozisyon. | 5 | Əcce |
| 41. | Muzaffer İzgü. Bir sepet karanfil. | 5 | Əcce |
| 42. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 5 | Əcce |
| 43. | Dinleme. Muzaffer İzgü. Karım hastanede abi. | 5 | Əcce |
| 44. | Yazma. Kompozisyon. | 5 | Əcce |
| 45. | Salim Şengil. Kaygı zamanı. Okuma, tercüme, anlatma. Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 5 | Əcce |
| 46. | Dinleme. Muzaffer İzgü. Boşanyoruz. | 5 | Əcce |
| 47. | Yazma. Kompozisyon. | 5 | Əcce |
| 48. | Nezihe Meriç. Gül yaprağının pembe sesi. | 5 | Əcce |
| 49. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 5 | Əcce |

| | | | |
|-----|--|---|------|
| 50. | Dinleme. Ahmet Ümit. Çın İşkencesi. | 5 | Эссе |
| 51. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Эссе |
| 52. | Peride Celal. Ağaç. | 3 | Эссе |
| 53. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 3 | Эссе |
| 54. | Ahmet Ümit. Dilin kemiği. | 3 | Эссе |
| 55. | Yazma. Kompozisyon. | 3 | Эссе |
| 56. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | 3 | Эссе |
| 57. | Cevdet Kudret. Gök mahkemesi. | 3 | Эссе |
| 58. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. Yazma. Kompozisyon. | 3 | Эссе |

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Эссе – это реплика, адресованная подготовленному читателю (слушателю), т.е. человеку, который в общих чертах уже представляет, о чем пойдет речь. Это позволяет автору эссе сосредоточиться на раскрытии нового и не загромождать изложение деталями. Структура эссе определяется предъявляемыми к нему требованиями:

- мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов;
- мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут «перегрузить» изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность.

Эссе имеет кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли). Структура эссе выглядит следующим образом:

- вступление;
- тезис, аргументы;
- тезис, аргументы;
- тезис, аргументы;
- заключение.

При написании эссе важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

Стиль изложения: эссе присущи эмоциональность, экспрессивность, художественность.

Внутренняя структура эссе может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.

Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

6.1. Образовательные технологии

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических и/или лабораторных работ и др.

Ролевая игра. Данная технология предполагает следующие этапы работы: описание ситуации; создание сюжета; распределение ролей; результат игры; реквизит. Это - совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации.

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

| Раздел, тема дисциплины (модуля) | Форма учебного занятия | | |
|---|------------------------|---|---------------------|
| | Лекция | Практическое занятие, семинар | Лабораторная работа |
| <i>Тема 1. Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, перевод | Не предусмотрено |
| <i>Тема 2. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 3. Dinleme. Burhan Felek. Hesap hastası.</i> | Не предусмотрено | Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, перевод | Не предусмотрено |
| <i>Тема 4. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 5. Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 6. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 7. Dinleme. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 8. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 9. Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение | Не предусмотрено |
| <i>Тема 10. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение | Не предусмотрено |

| | | | |
|--|------------------|---|------------------|
| | | практических заданий | |
| <i>Тема 11. Dinleme. Cüneyd Suavi. Kuzu.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 12. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 13. Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 14. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 15. Dinleme. Ömer Seyfettin. Çakmak</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 16. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 17. Dinleme. Ömer Seyfettin. Rüşvet.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 18. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 19. Rişat Nuri Güntekin. Kuş yemi. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 20. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 21. Dinleme. Ömer Seyfettin. Ant.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 22. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение | Не предусмотрено |
| <i>Тема 23. Rişat Nuri Güntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 24. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |

| | | | |
|--|------------------|---|------------------|
| <i>Tema 25. Dinleme. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 26. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 27. Serbest konuşma. Bulmaca</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 28. Aziz Nesin. Kabakçı Muammer'i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 29. Alıştırmalar.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 30. Serbest konuşma. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 31. Aziz Nesin. Sizin temlekette eşek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 32. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 33. Dinleme. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 34. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 35. Saik Faik Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение | Не предусмотрено |
| <i>Tema 36. Alıştırmalar. Serbest konuşma.</i> | | практических заданий | |
| <i>Tema 37. Dinleme. Muzaffer İzgü. Ne olacak şimdi.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 38. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Tema 39. Muzaffer İzgü. Bir sepet karanfil.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение | Не предусмотрено |

| | | | |
|--|------------------|---|------------------|
| | | практических заданий | |
| <i>Тема 40. Alıştırılmalar. Serbest konuşma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 41. Dinleme. Müzaffer İzgü. Boşaniyoruz</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 42. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 43. Nezihe Meriç. Gül yarpağının pembe sesi.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 44. Alıştırılmalar. Serbest konuşma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 45. Dinleme. Ahmet Ümit. Çin İşkencesi.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 46. Yazma. Kompozisyon.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 47. Peride Celal. Ağaç</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |
| <i>Тема 48. Alıştırılmalar. Serbest konuşma.</i> | Не предусмотрено | Устный опрос, выполнение практических заданий | Не предусмотрено |

6.2. Информационные технологии

Изучение курса «Практикум по культуре речевого общения» предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);
- использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.);
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- виртуальная обучающая среда (или система управления обучением LMS Moodle «Электронное образование») или иные информационные системы, сервисы и мессенджеры.

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

| Наименование программного обеспечения | Назначение |
|--|---|
| Adobe Reader | Программа для просмотра электронных документов |
| Платформа дистанционного обучения LMS Moodle | Виртуальная обучающая среда |
| Mozilla FireFox | Браузер |
| Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013 | Пакет офисных программ |
| 7-zip | Архиватор |
| Microsoft Windows 10 Professional | Операционная система |
| Kaspersky Endpoint Security | Средство антивирусной защиты |
| Google Chrome | Браузер |
| Notepad++ | Текстовый редактор |
| OpenOffice | Пакет офисных программ |
| Opera | Браузер |
| Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free) | Программы для информационной безопасности |
| PyCharm EDU | Среда разработки |
| VLC Player | Медиапроигрыватель |
| Microsoft Visual Studio | Среда разработки |
| VMware (Player) | Программный продукт виртуализации операционных систем |
| Far Manager | Файловый менеджер |
| WinDjView | Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu |
| Oracle SQL Developer | Среда разработки |

| Наименование программного обеспечения | Назначение |
|---------------------------------------|--|
| CorelDRAW Graphics Suite x6 | Надежное программное решение для графического дизайна, которое подойдет как начинающим, так и опытным пользователям. Пакет включает в себя среду с обширным контентом и профессиональные приложения для графического дизайна, редактирования фотографий и веб-дизайна. |

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

| | | |
|---|----------------------|---------------|
| <i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i> | | |
| Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» | | |
| <i>Имя</i> | <i>пользователя:</i> | <i>AstrGU</i> |
| <i>Пароль: AstrGU</i> | | |
| Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com | | |
| Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/ | | |
| Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru | | |
| Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru | | |

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность

формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

| № п/п | Контролируемые разделы дисциплины (модуля) | Код контролируемой компетенции (компетенций) | Наименование оценочного средства |
|-------|--|--|---|
| 1. | Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 2. | Alıştırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 3. | Dinleme. Burhan Felek. Hesap hastası. | УК-4 | Эссе |
| 4. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 5. | Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 6. | Alıştırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 7. | Dinleme. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar. | УК-4 | Эссе |
| 8. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 9. | Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 10. | Alıştırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 11. | Dinleme. Cüneyd Suavi. Kuzu. | УК-4 | Эссе |
| 12. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 13. | Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 14. | Alıştırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 15. | Dinleme. Ömer Seyfettin.Çakmak. | УК-4 | Эссе |

| | | | |
|-----|--|------|---|
| 16. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 17. | Riřat Nuri Guntekin. obanla řair. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 18. | Alıřtırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 19. | Dinleme. Ömer Seyfettin. Rüřvet. | УК-4 | Эссе |
| 20. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 21. | Riřat Nuri Guntekin. Kuř yemi. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 22. | Alıřtırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 23. | Dinleme. Ömer Seyfettin. Ant. | УК-4 | Эссе |
| 24. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 25. | Riřat Nuri Guntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 26. | Alıřtırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 27. | Dinleme. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik. | УК-4 | Эссе |
| 28. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 29. | Serbest konuřma. Bulmaca | УК-4 | Эссе |
| 30. | Aziz Nesin. Kabakçı Muammer’i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |

| | | | |
|-----|--|------|------|
| 31. | Alıřtırmalar. | УК-4 | Эссе |
| 32. | Serbest konuřma. Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе |
| 33. | Aziz Nesin. Sizin memlekette eřek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 34. | Alıřtırmalar. Serbest konuřma. | УК-4 | Эссе |

| | | | |
|-----|---|------|---|
| 35. | Dinleme. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz. | УК-4 | Эссе |
| 36. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 37. | Saik Faik Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma. | УК-4 | Эссе |
| 38. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | УК-4 | Эссе |
| 39. | Dinleme. Muzaffer İzgü. Ne olacak şimdi. | УК-4 | Эссе |
| 40. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 41. | Muzaffer İzgü. Bir sepet karanfil. | УК-4 | Эссе |
| 42. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | УК-4 | Эссе |
| 43. | Dinleme. Muzaffer İzgü. Karım hastanede abi. | УК-4 | Эссе |
| 44. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 45. | Salim Şengil. Kaygı zamanı. Okuma, tercüme, anlatma. Alıştırmalar. Serbest konuşma. | УК-4 | Эссе |
| 46. | Dinleme. Muzaffer İzgü. Boşanıyoruz. | УК-4 | Эссе |
| 47. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 48. | Nezihe Meriç. Gül yaprağının pembe sesi. | УК-4 | Эссе |
| 49. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | УК-4 | Эссе |
| 50. | Dinleme. Ahmet Ümit. Çin İşkencesi. | УК-4 | Эссе |
| 51. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 52. | Peride Celal. Ağaç. | УК-4 | Эссе |
| 53. | Alıştırmalar. Serbest konuşma. | УК-4 | Эссе |

| | | | |
|-----|--|------|---|
| 54. | Ahmet Ümit. Dilin kemiği. | УК-4 | Эссе |
| 55. | Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе, контрольная работа в виде сочинения |
| 56. | Alıřtırmalar. Serbest konuřma. | УК-4 | Эссе |
| 57. | Cevdet Kudret. Gök mahkemesi. | УК-4 | Эссе |
| 58. | Alıřtırmalar. Serbest konuřma. Yazma. Kompozisyon. | УК-4 | Эссе |

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

| Шкала оценивания | Критерии оценивания |
|----------------------------|---|
| 5 «отлично» | демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры |
| 4 «хорошо» | демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя |
| 3 «удовлетворительно» | демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов |
| 2 «неудовлетворительно» | демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры |

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

| Шкала оценивания | Критерии оценивания |
|--------------------------|--|
| 5 «отлично» | демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы |
| 4 «хорошо» | демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя |
| 3 «удовлетворительно» | демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов |
| 2 | не способен правильно выполнить задания |

| Шкала оценивания | Критерии оценивания |
|-----------------------|---------------------|
| «неудовлетворительно» | |

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Примерный перечень тем для сочинения, эссе

1. Çocuk eğitimi hakkında bir kompozisyon yazınız.
2. Yaşadığınız kent hakkında bir kompozisyon yazınız.
3. Medya hakkında bir kompozisyon yazınız.
4. Kendinizin portresini yazınız.
5. Bir gününüzün öyküsünü yazınız.
6. Çocukluğunuzu anlatan bir yazı yazınız.
7. Mutluluk hakkında bir kompozisyon yazınız.
8. Bencilik, tekçilik, boşvericilik hakkında bir kompozisyon yazınız.
9. Tatil, tatiliniz. Tatil anılarınız hakkında bir kompozisyon yazınız.
10. Turizm ve turizm sorunları konulu bir kompozisyon yazınız.
11. Sağlıklı yaşam, sağlığın korunması, sağlıksızlığın sonuçları konulu bir kompozisyon yazınız.
12. Merhamet ve merhametsizlik hakkında bir kompozisyon yazınız.
13. Yaşamınızda en mutlu olduğunuz olayın, günün, anın, yılın, zamanın hikayesini yazınız.
14. Komşuluk konulubir kompozisyon yazınız.

Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен

1. Aziz Nesin. Mutluluğumu sana borçluyum. Okuma, tercüme, anlatma.
2. Burhan Felek. Hesap hastası. Okuma, tercüme, anlatma.
3. Ömer Seyfettin. Muayene. Okuma, tercüme, anlatma.
4. Hasan Pulur. Olaylar ve insanlar.
5. Cüneyd Suavi. Duvar. Okuma, tercüme, anlatma.
6. Cüneyd Suavi. Kuzu.
7. Cüneyd Suavi. Nasihat. Okuma, tercüme, anlatma.
8. Ömer Seyfettin.Çakmak.
9. Rıfat Nuri Güntekin. Çobanla şair. Okuma, tercüme, anlatma.
10. Ömer Seyfettin. Rüşvet. Okuma, tercüme, anlatma.
11. Rıfat Nuri Güntekin. Kuş yemi. Okuma, tercüme, anlatma.
12. . Ömer Seyfettin. Ant.
13. Rıfat Nuri Güntekin. Tanınmayan adam. Okuma, tercüme, anlatma.
14. Aziz Nesin. Ulusal konukseverlik.
15. Aziz Nesin. Kabakçı Muammer'i bilen var mı? Okuma, tercüme, anlatma.
16. Aziz Nesin. Sizin memlekette eşek yok mu? Okuma, tercüme, anlatma.
17. Aziz Nesin. Donla şaka olmaz.
18. Saik Faik Abasıyanık. İpekli mendil. Okuma, tercüme, anlatma.

19. Dinleme. Muzaffer İzgü. Ne olacak şimdi.
20. Muzaffer İzgü. Bir sepet karanfil.
21. Dinleme. Muzaffer İzgü. Karım hastanede abi.
22. Salim Şengil. Kaygı zamanı. Okuma, tercüme, anlatma.
23. Muzaffer İzgü. Boşanıyoruz.
24. Nezihe Meriç. Gül yaprağının pembe sesi.
25. Ahmet Ümit. Çin İşkencesi.
26. Yazma. Kompozisyon.
27. Peride Celal. Ağaç.
28. Ahmet Ümit. Dilin kemiği.
29. Cevdet Kudret. Gök mahkemesi.

30.

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

| № | Тип задания | Формулировка задания | Правильный ответ | Время выполнения (в минутах) |
|---|------------------------|--|------------------|------------------------------|
| <i>(OK-4):</i> способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия) | | | | |
| 1. | Задание закрытого типа | <p>Дополните предложение грамматически и лексически верным союзом:</p> <p>Çoğunuz profesyonel hocalar la sporya yapmak için çok zaman ayırma gerektiğini ama günlük hayatınızı yoğunluğu yüzünden vakit ayıramayıp formunuzun kötü olduğunu düşünürsünüz. _____ evinizden çikmadan haftada sadece 3 gün 15 dakikalık egzersiz yaparak form tutmak mümkün.</p> <p>a. Öyle ki b. Oysaki c. Ta ki</p> | a. Oysaki | 3 минуты |

| № | Тип задания | Формулировка задания | Правильный ответ | Время выполнения (в минутах) |
|---|-------------|----------------------|------------------|------------------------------|
| | | | | |

| | | | |
|----|--|---|-----------------|
| | d. Nasıl ki | | |
| 2. | <p>Прочтите отрывок и ответьте на вопрос</p> <p>Çeşitli dönemlerde padişahların ilgisini çeken muhteşem manzarasıyla ünlü Beylerbeyi'ne Osmanlı İmparatorluğu zamanında köşkler ve kasırlar yaptırılmıştır. Bu, bölgenin yazlık niteliği kazanmasında önemli bir etken olmuştur. Saray çevresi yazın sıcak günlerini burada geçirmiştir.</p> <p>Metinde altı çizili "Bu" adlı hangisinin yerine kullanılmıştır?</p> <p>a. Bölgenin padişahlar tarafından ilgi görmesi b. Bölgeye köşk ve kasırların yapılması c. Bölgenin muhteşem manzarasının olması d. Bölgede yazların sıcak olması</p> | b. Bölgeye köşk ve kasırların yapılması | 10 MIN UT |
| 3. | <p>Прочтите отрывок и ответьте на вопрос</p> <p>Bugünkü Beylerbeyi Sarayı, Sultan Abdülaziz tarafından ahşap Sahil Sarayı olarak Serkis Balyan'ya yaptırılmıştır. Saray genellikle yaz aylarında yabancı devlet başkanlarının ağırlanmasında kullanılmıştır. Mimarisinde Batı stillerinin Doğu stilleriyle kaynaştırıldığı görülmektedir.</p> <p>Aşağıdakilerden hangisinde altı çizili "kaynaştırmak" eylemi metindeki ile aynı anlamda kullanılmıştır?</p> <p>a. Öğretmen okulun ilk günü öğrencileri birbiriyle tanıştırmak için kaynaştırdı. b. Bu organizasyon farklı kültürlerden insanların kaynaştırıyor. c. Eser, resim ve heykelsanatının kaynaştırılmasıyla ortaya çıkmış. d. Oynadıkları oyun onları birandaneşelendirip kaynaştırdı.</p> | c. Eser, resim ve heykelsanatının kaynaştırılmasıyla ortaya çıkmış. | 10 MIN UT |
| 4. | <p>Дополните предложение грамматически и лексически верным союзом:</p> <p>_____ hemen en yakınınızdaki bilgisayarı açın, www.sportsayfam.com.tr web sitesine gidin ve salonumuza üye olun. Hangi hizmetten faydalanmak istediğinizle ilgili formu</p> | c. şöyle ki | 3 MIN UT |

| № | Тип задания | Формулировка задания | Правильный ответ | Время выполнения (в минутах) |
|----|------------------------|--|---|------------------------------|
| | | <p>doldurunve gerisini profesyonel hocalarımıza bırakın.</p> <p>a. Öyle ki b. Nasıl ki c. Şöyle ki d. Yeter ki</p> | | |
| 5. | | <p>Дополните правильным по смыслу выражением:</p> <p>Tanıkolduğumtrafikkazasınıhiçunutamıyorum. Her an gözlerimönüne geliyor. Çok _____</p> <p>a. usandım b. sıkıldım c. sarstı d. sarıldım e. sarsıldım</p> | e. sarsıldım | 1 мин ута |
| 6. | Задание открытого типа | <p>Прочтите отрывок и предоставьте развернутый ответ на вопрос:</p> <p>Türktoplumunda aile, kutsal bir kurumdur ve toplumun gelenek, görenek, dil, din ve diğer özelliklerini yansıtır. Aile, toplumun en küçük temel birimi, yapı taşıdır. Anayasamızın 41. maddesinde «Aile toplumun temelidir» sözüyle de ailenin önemi vurgulanmıştır.</p> <p>Ailedendiği zaman aklımıza anne ve baba ile onların çocukları gelir. Sosyal bilimciler aileyi "çekirdek aile" ve geniş aile" olmak üzere ikiye bölmeye ayrılmaktadır. Ana, baba ve evlenmemiş çocuklardan oluşan aileye "çekirdek aile" diyoruz. Ülkemizde yeni evli çiftler, genellikle baba evinden ayrılarak yeni bir evde yaşamaya başlarlar. Özellikle kentlerde geniş aileler, yerini giderek küçük ailelere bırakmıştır. Ülkemizde şu anda hem geniş aile hem de çekirdek aile tipi görülmektedir.</p> <p>Geniş aileler kırsal kesimde, çekirdek aileler ise kentlerde yaygındır. Oysa bundan yüz, iki yüzyıl önce ülkemizin köylerinde, kasabalarında, kentlerinde, kısacası her yerinde yeni evliler, damadına da gelini ailesinin yanına oturturlardı.</p> <p>Sosyal bilimciler göre Türktoplumundaki çeşitli aile vardır? Sizin ülkenizde aile yapısı nasıl?</p> | <p>Sosyal bilimciler göre Türktoplumundaki çeşitli aile vardır. Bunlar, "çekirdek aile" ve "geniş aile". Ana, baba ve evlenmemiş çocuklardan oluşan aileye "çekirdek aile" diyoruz. Ülkemizde de yeni evli çiftler, genellikle baba evinden ayrılarak yeni bir evde yaşamaya başlarlar. Özellikle kentlerde geniş aileler, yerini giderek küçük ailelere bırakmıştır.</p> | 15 мин ут |

| | | | | |
|----|--|--|---|----|
| | | | Ülkemizdeşuanda hem genişaile hem de çekirdekaile tipi görölmektedir. | |
| 7. | | Прочтите отрывок и предоставьте развернутый ответ на | Türkçede "aile" | 15 |

| № п / п | Ти п зад ани я | Формулировка задания | Правильный ответ | Вре мя вып олн ени я (в мин ута х) |
|------------------|----------------------------|----------------------|---------------------|---|
|------------------|----------------------------|----------------------|---------------------|---|

| | | | |
|-----------|---|---|--------------------------|
| | <p>вопрос:</p> <p>Türkçede "aile" sözcüğündeğişikanlamlarıdavardır: Ailesözcüğünü, akrabalarıvebirsoyutanımlamakıçinkullanırız. "Mehmet Beyleriyibirailedir." sözünden Mehmet Bey' in ailesinebağlı, iyibir baba veeşolduğunuanlarız. "BenimailemEdirne'dengelmış." sözünde o kişininannesiyalebabasının, hattadedelerininEdirne'dedoğduğunu, yaşadığınıanlarız. "Bu biraietoplantısıdır." dediğimizdeise o toplantıdayalınızcaakrabalarınbulunacağınıanlarız. Akrabalar; amcalar, dayılar, teyzeler, halalar, yeğenlerveevlilikbağıylaaileyekatılmışkişilerdir. Türktoplumundaaiile, her şeydemektir.</p> <p>Türkçedeaiilekelimesininkaççeşitanlamıvardır? Bu anlamlarıaçıklayalım.</p> | <p>sözcüğündeğişik anlamları davardır: Ailesözcüğünü, akrabalarıvebirsoyutanımlamakıçinkullanırız. Bukelimeyi kullanarak birinin ailesinebağlı, iyibirbabaveeş olduğunu, ailekökü neredengeldiğini, ailevibirsoruolduğunuanlatırız.</p> | <p>МИН УТ</p> |
| <p>8.</p> | <p>Прочтите следующий отрывок и ответьте на вопросы:</p> <p>ÜlkemizinAvrupa, AsyaveAfrikakıtalarınınkavşaknoktasıoluşu, yemekkültürümüzedeyıllarcayansıdı. OrtaAsya'nınetvemaılanmışsütürünleri, Mezopotamya'nıntahılları, Akdenizçevresininsebzevemeyveleri, GüneyAsya'nınbaharatıbirleşipzenginbiryemekkültürünüdoğ masınısağladı. TürklerinetağırlıklımutfağıileyöreselAnadolumutfaklarısüreççindebirbiriylekaynaştı. Egekıyılarındanbalıkilezeytinyağı, güneydenşerbetlitatlılar, Bizans'tanRomamutfağıbirpotadaeridi. Ortadoğu, GüneyAkdenizveAvrupayemekleridebupotayagirerekAnadolu Mutfağınıdahadazenginleştirdi.</p> <p>Okuduğunuz metne göre aşağıdaki ifadelerden hangileri doğru, hangileri yanlıştır?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Anadolu'nun coğrafi konumu Türk mutfağının farklı kültürlerden etkilenerek gelişmesini sağlamıştır. 2. Anadolu mutfakları zaman içinde kaynaşmış ve et ağırlıklı Türk mutfağı kendini koruyarak diğer mutfakların zayıflamasına sebep olmuştur. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Doğru 2. Yanlıştır | <p>10 МИН УТ</p> |

| № п/п | Ти п зад ани я | Формулировка задания | Правильный ответ | Вре мя вып олн ени я (в мин ута х) |
|----------|----------------------------|--|--|---|
| 9. | | <p>Прочтите следующий отрывок и ответьте на вопросы:</p> <p>Yemek, her zaman kültürümüzde büyük öneme sahipti. Beylerin itibarı, yiğitliği ve cesaretiyle olduğu kadar verdiği ziyafetlerle de ölçülürdü. Büyük ziyafetlerin verilme nedenleri ise zafer, doğum, düğün, yabancı elçilerin ziyaretleri ve ölüm törenleriydi. Fransız seyyah Robert Mantzan, Flaman bölgesinden bir Flaman'ın bir günlük yemek masrafının bir Türk'ü on iki gün doyurabileceğini söylemektedir çünkü Anadolu'da halkın çoğunluğu günlük beslenmelerinde basit ve çabuk hazırlanan yemeklerle yaşamlarını sürdürmektedir. Ancak özel günlerde konuklara çok çeşitli, özenle hazırlanmış yemekler sunmaktadır bunun temelinde de Türk misafirperverliği yatmaktadır.</p> <p>Okuduğunuz metne göre aşağıdaki ifadelerden hangileri doğru, hangileri yanlıştır?</p> <p>1. Anadolu'da beylerin saygınlığını çeşitli sebeplerle verdikleri büyük davet yemekleri de belirliyordu.</p> <p>2. Robert Mantzan'a göre Türklerin yemek tüketme miktarı Flamanlara oranla çok daha azdır.</p> | <p>1. Doğru 2. Doğru</p> | <p>10 мин ут</p> |
| 10 | | <p>Выполните письменно следующее задание:</p> <p>Аşağıdaki cümleleri zarf filleri kullanarak yeniden yazalım.</p> <p>Gece yarısından sonra telefonun her çalışında kalbim yerinden fırlayacakmış gibi atıyor.</p> | <p>Gece yarısından sonra telefon çalıştıkça kalbim yerinden fırlayacakmış gibi atıyor.</p> | <p>2 мин уты</p> |

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

| № п/п | Контролируемые мероприятия | Количество мероприятий / баллы | Максимальное количество баллов | Срок представле ния |
|----------|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| | | | | |

| Основной блок | | | | |
|----------------------------|--|----|------------|---|
| | Устный ответ на занятии | 10 | 10 | |
| | Выполнение практического письменного задания | 20 | 20 | |
| | Ответ в рамках диалогической речи | 10 | 10 | |
| Всего | | | 40 | - |
| Блок бонусов | | | | |
| | Посещение занятий | 5 | | |
| | Своевременное выполнение всех заданий | 3 | | |
| | Выполнение дополнительных заданий | 2 | | |
| Всего | | | 10 | - |
| Дополнительный блок | | | | |
| | Экзамен | | 50 | |
| Всего | | | 50 | - |
| ИТОГО | | | 100 | - |

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

| Показатель | Балл |
|--|------|
| Опоздание на занятие | -5 |
| Нарушение учебной дисциплины | -20 |
| Неготовность к занятию | -10 |
| Пропуск занятия без уважительной причины | -20 |
| Несвоевременное выполнение заданий | -10 |

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

| Сумма баллов | Оценка по 4-балльной шкале | |
|--------------|----------------------------|------------|
| 90–100 | 5 (отлично) | Зачтено |
| 85–89 | 4 (хорошо) | |
| 75–84 | | |
| 70–74 | | |
| 65–69 | 3 (удовлетворительно) | |
| 60–64 | 2 (неудовлетворительно) | Не зачтено |
| Ниже 60 | | |

Преподаватель, реализующий дисциплину, в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Лосева, О.А. Культура делового общения [Электронный ресурс] : Конспект лекций. - М. : Равновесие, 2006. - 1 электрон. диск (CD-ROM). - (Электронный учебник).
2. Оразаев, Г.М.-Р. Тюркоязычная деловая переписка на Северном Кавказе XVII - XIX вв. : Исследование, тексты и комментарии / науч. ред. А.Р. Шихсаидов. - Махачкала : Изд-во типографии ДНЦ РАН, 2007. - 324 с. - (РАН. Дагестанский науч. центр. Ин-т истории, археологии и этнографии).
3. Стариченок В.Д., Культураречи [Электронный ресурс]: учеб. пособие / В.Д. Стариченок, И.П. Кудреватых, Л.Г. Рудь - Минск : Выш. шк., 2015. - 303 с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850624918.html> (ЭБС «Консультант студента»).

8.2. Дополнительная литература

1. Желобцов, Ф.Ф. = [Jelobtsov, F.F.]. Русско-турецкий бизнес-словарь = [Rusca - turkceissozlugu]. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. - 256 с.
2. Кукушин, В.С. Деловой этикет : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям "Менеджмент", "Социальная работа", "Референт-переводчик". - 2-е изд. ; испр. и доп. - М. : ИКЦ МарТ: Ростов н/Д: МарТ, 2005. - 288 с. - (Новые технологии).

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

| <i>Наименование интернет-ресурса</i> | <i>Сведения о ресурсе</i> |
|--|---|
| Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru | Федеральный портал (предоставляется свободный доступ) |
| Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru | |
| Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru | |
| Федеральное агентство по делам молодёжи (Росмолодёжь) https://fadm.gov.ru | |
| Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) http://obrnadzor.gov.ru | |
| Информационно-аналитический портал государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru | |
| Российское движение школьников https://рдш.рф | |

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя:

учебные аудитории (21), мультимедийные классы (4), дисплейный класс (1), лингвистические лаборатории (2), лингафонные классы/ лаборатории (2), оборудованные компьютерами с лицензированным программным обеспечением и выходом в Интернет.

Все классы оснащены соответствующей учебной мебелью и учебным оборудованием. Самостоятельная работа по дисциплине может проводиться в технически оборудованном зале для самостоятельной работы. Профилактическое обслуживание учебного оборудования, необходимого для реализации дисциплины, и его хранение осуществляется службой технической поддержки (фонотекой).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд по дисциплине укомплектован печатными и (или) электронными изданиями соответствующей учебной и научной литературы, как основной, так и дополнительной. Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося доступом к электронной библиотеке в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с

нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).